

Lenco

Модель L-91



**Руководство пользователя: ВИНИЛОВЫЙ ПРОИГРЫВАТЕЛЬ С
USB ПОДКЛЮЧЕНИЕМ И ВСТРОЕННЫМ
ПРЕДУСИЛИТЕЛЕМ**

Русский

ВНИМАНИЕ:

Использование элементов управления, регулировка или выполнение действий, отличных от указанных здесь, может привести к опасному радиоактивному облучению.

Настройка и ремонт данного устройства производится только квалифицированным персоналом.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

СОБЛЮДАЙТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ:

1. 1. Не пользуйтесь устройством вблизи воды.
2. Производите чистку только сухой тканью.
3. Не перекрывайте вентиляционные отверстия. Установка выполняется в соответствии с инструкциями производителя. При установке устройства на полку, оставляйте не менее 5 см (2 дюйма) свободного пространства вокруг всего устройства.
4. Во время установки следуйте указаниям соответствующим прилагаемому руководству пользователя.
5. Не наступайте на шнур питания и не пережимайте его, особенно в местах рядом с вилками и в местах его выхода из прибора. Не кладите тяжелые предметы на шнур питания, так как они могут повредить его. Храните устройство в недоступном для детей месте. Игра со шнуром питания может привести к серьезным травмам.
6. Отключайте прибор во время грозы или на периоды долговременных простояев.
7. Не устанавливайте устройство вблизи источников тепла - радиаторов, обогревателей, печей, свечей и других приборов, выделяющих тепло.
8. Держите устройство вдали от источников сильных электромагнитных полей.
9. Электростатический разряд может нарушить нормальную работу устройства. В таком случае, перезагрузите устройство и включите его заново, следуя инструкциям по эксплуатации. Соблюдайте осторожность при передаче файлов и работайте в условиях, свободных от помех.
10. Внимание! Никогда не вставляйте какие-либо предметы в устройство через вентиляционные или другие отверстия. Внутри устройства есть детали под высоким напряжением, поэтому попадание посторонних предметов внутрь устройства может привести к поражению электрическим током и / или короткому замыканию внутренних частей. Пролитая на устройство вода или другая жидкость могут вызвать те же последствия.
11. Не используйте устройство во влажной среде или помещениях, таких как ванные комнаты, кухни с паром или вблизи бассейнов.
12. Не используйте данное устройство, если возможно образование конденсата.
13. Несмотря на то, что устройство изготовлено с особой тщательностью и было проверено перед отправкой с завода несколько раз, могут возникнуть проблемы, как и с другими электрическими приборами. При обнаружении дыма, чрезмерного нагревания или любых других непредвиденных проблем, следует немедленно извлечь штепсельную вилку шнура питания из розетки.
14. Устройство должно находиться в хорошо проветриваемом помещении.

15. Оборудование должно подключаться только к источникам питания, указанным на этикетке. Если вы не уверены относительно источника питания, обратитесь к дилеру оборудования или в местную электроэнергетическую компанию.
16. При выборе места для установки устройства обеспечьте простой доступ к розетке для штепсельной вилки.
17. Не перегружайте сетевые розетки и шнуры удлинителей, поскольку это может привести к риску возгорания или поражения электрическим током.
18. Устройства класса I следуют подключать к розетке с защитным заземлением.
19. Устройства класса II не требуют заземления.
20. Беречь от грызунов. Они могут перекусить шнур питания.
21. При отсоединении шнура питания тяните за штепсельную вилку, а не за шнур. Иначе, это может привести к короткому замыканию.
22. Установите данное устройство в месте, которое характеризуется минимальной вибрацией и защищено от ударов.
23. Для защиты устройства во время грозы, извлеките его из розетки.
24. Из соображений безопасности извлеките устройство из розетки, если оно не используется в течение длительного периода времени.
25. Производите чистку только сухой тканью. Не используйте растворители или жидкости на основе бензина. Чтобы удалить сильные пятна, допускается использовать влажную ткань с разбавленным моющим средством.
26. Поставщик не несет ответственности за повреждение или потерю данных, вызванные неисправностью, неправильным использованием, модификацией устройства или заменой батареи.
27. Не прерывайте соединение устройства с компьютером в процессе форматирования или передачи файлов. В противном случае данные могут быть повреждены или утеряны.
28. Подключайте USB-флеш-накопитель к устройству напрямую. Не используйте удлинённый USB-кабель, так как он может вызвать помехи, что приведет к потере данных.
29. Запрещается подвергать прибор воздействию капель или брызг, а также размещать на нем предметы, наполненные водой, например, вазы.
30. Чтобы полностью отключить питание, необходимо отсоединить штепсельную вилку от сетевой розетки.
31. Обеспечьте доступ к розетке для штепсельной вилки во время использования по назначению.
32. Не подвергайте батарею воздействию чрезмерного нагрева, например, от прямых солнечных лучей, огня и т.п.
33. Оставляйте не менее 10 см свободного пространства вокруг устройства необходимого для достаточной вентиляции.
34. Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия не были закрыты такими предметами, как газеты, скатерти, занавески и т. д., нарушающими нормальную вентиляцию.
35. Запрещается ставить на устройство источники открытого огня, такие как зажженные свечи.
36. Утилизацию батарей следует осуществлять экологически безопасным способом.

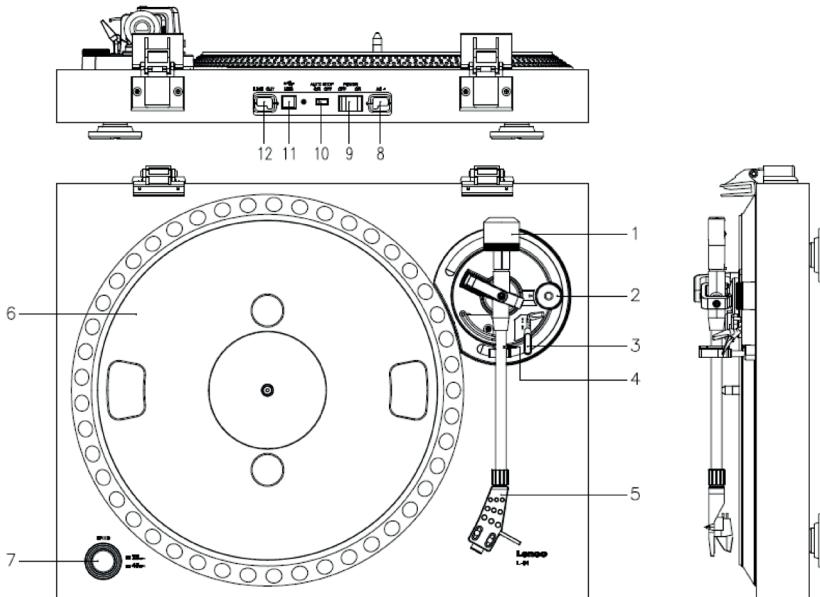
37. Устройство можно использовать только в умеренно-очень холодных климатических условиях, теплых климатических условий следует избегать.
38. Паспортная табличка находится на нижней панели устройства.
39. Данное устройство не предназначено для использования людьми (в том числе детьми) с физическими, сенсорными или умственными расстройствами, или с недостатком опыта и знаний, а также если они не находятся под наблюдением или не получили инструкции о правильном использовании устройства от лица, отвечающего за их безопасность.
40. Данный продукт предназначен только для домашнего использования, а не для коммерческого или промышленного.
41. Убедитесь, что устройство устойчиво стоит на поверхности. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные использованием данного продукта в неустойчивом положении или несоблюдением любых других предупреждений или мер предосторожности, содержащихся в данном руководстве пользователя.
42. Не снимайте корпус данного устройства.
43. Не ставьте данное устройство на другое электрическое оборудование.
44. Не используйте и не храните данное устройство в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей, тепла, чрезмерного воздействия пилы или вибрации.
45. Не используйте воду или другие жидкости для очистки устройства.
46. Не закрывайте щели и отверстия в устройстве.
47. Не вставляйте посторонние предметы в прорези или отверстия на устройстве.
48. Не позволяйте детям играть с полиэтиленовыми пакетами.
49. Убедитесь, что напряжение, указанное на заводской табличке вашего устройства, соответствует электросети в Вашем доме (заводская табличка находится на задней панели устройства).
50. Не наступайте на шнур питания и не пережимайте его, особенно в местах рядом с вилками и в местах его выхода из прибора.
51. Используйте только приспособления и аксессуары, указанные производителем.
52. Все обслуживание выполняется квалифицированным персоналом. Обслуживание требуется после любых повреждений прибора: шнура, вилки, после разливов на него жидкостей или падения сверху посторонних предметов, после попадания прибора под дождь или воздействия на него влаги, при нестабильной работе или после падений прибора.
53. Не используйте поврежденный шнур питания, вилку или плохо закрепленную розетку. Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

Предупреждение: длительное прослушивание громкой музыки на проигрывателе может привести к временной или безвозвратной потере слуха.

УСТАНОВКА

- Распакуйте все детали и удалите защитный материал.
- Не подключайте устройство к сети до проверки напряжения сети и до выполнения всех остальных подключений.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия и убедитесь, что вокруг устройства есть пространство в несколько сантиметров для нормальной вентиляции.

1. ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА



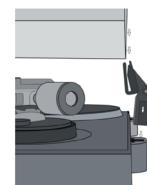
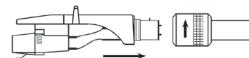
1. Противовес: используйте противовес для балансировки тонарма.
 2. Регулятор антискейтинга: устанавливает антискейтинг. Используйте антискейтинг, чтобы тонарм не смещался к центру.
 3. Подъемник тонарма: опускает или поднимает тонарм.
 4. Зажим тонарма: блокирует тонарм, когда виниловый проигрыватель не используется.
 5. Головка звукоснимателя: держит съемную иглу. Когда виниловый проигрыватель не используется, рекомендуется надеть на иглу съемную защитную крышку.
 6. Опорный диск: место размещения пластинки перед ее воспроизведением.
 7. Переключатель на 33/45 об./мин.: устанавливает скорость воспроизведения.
 8. Шнур питания: подключает виниловый проигрыватель к розетке.
 9. Главный выключатель питания: включает или выключает питание.
 10. Переключатель автостопа: эта функция предназначена только для пластинок на 33 об./мин. По окончании воспроизведения пластинки опорный диск автоматически перестает вращаться.
 11. USB-кабель: служит для подключения винилового проигрывателя к компьютеру.
 12. Линейный аналоговый стереовыход звука: служит для подключения винилового проигрывателя к микшеру или аудиосистеме.
- Важное примечание:** данный проигрыватель имеет встроенный усилитель, чтобы избежать повреждения проигрывателя или аудиосистемы. Не подключайте этот проигрыватель к аудиосистеме через телефонный вход, так как этот вход также имеет усиление.

2. Начало работы

Не допускайте попадания на проигрыватель прямых солнечных лучей. Если виниловый проигрыватель не используется, поместите его на прочную платформу с плоской и устойчивой поверхностью во избежание его падения. Не размещайте на виниловом проигрывателе посторонние предметы, так как их давление может повредить или сломать сам проигрыватель. Не вставляйте мелкие предметы в вентиляционные щели или отверстия в корпусе.

Сборка винилового проигрывателя

1. Откройте коробку и распакуйте все детали.
2. Установите опорный диск на проигрыватель и закрепите ремень.
Ремень находится на обратной стороне опорного диска.
3. Установите картридж, поместив его на тонарм, и поверните ручку регулятора антискейтинга тонарма, пока картридж не зафиксируется.
4. Установите и закрепите противовес.
 - Прикрутите противовес к тонарму.
 - Разблокируйте тонарм.
 - Снимите защитную крышку иглы звукоснимателя. Убедитесь, что иглы ничего не касается.
 - Снимите тонарм с опоры и опустите её.
 - **Осторожно** переместите противовес влево или вправо, пока тонарм не будет сбалансирован и не начнёт двигаться горизонтально.
 - Верните тонарм обратно на опору и заблокируйте её таким образом, чтобы тонарм не мог двигаться во время установки.
 - Поверните черную пластиковую часть противовеса на отметку «0». Цифра 0 должна совпадать с красной линией на тонарме. Будьте осторожны, не двигайте металлическую часть.
 - Поверните металлическую часть влево, чтобы увеличить давление иглы звукоснимателя. Lenco рекомендует установить давление иглы на 3.
5. Настройте величину антискейтинга. Lenco рекомендует, чтобы величина антискейтинга составляла примерно половину величины давления иглы, для достижения наилучшего результата попробуйте другие настройки самостоятельно.
6. Установите петли и пылезащитную крышку.
7. Подключите шнур питания к сетевой розетке.
8. Подключите кабели линейного выхода к микшеру или системе Hi-Fi.



Важное примечание: данный проигрыватель имеет встроенный усилитель, чтобы избежать повреждения проигрывателя или аудиосистемы. Не подключайте этот проигрыватель к аудиосистеме через телефонный вход, так как этот вход также имеет усиление.

3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ЗАМЕНА ИГЛЫ (РИС. А):

- Закрепите тонарм на месте с помощью зажима.
- Потяните оранжевый блок иглы вперед в направлении стрелки и снимите его.
- Вставьте новую иглу, выполнив действия в обратном порядке.

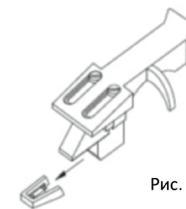


Рис. А

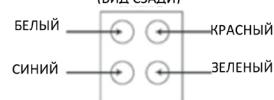
РАЗБОРКА КАРТРИДЖА (РИС. Б):

- Закрепите тонарм с помощью зажима тонарма.
- Извлеките иглу звукоиздателя (см. раздел выше).
- Открутите винты, гайки и шайбу, после чего можно будет разобрать головку и картридж.
- Отсоедините четыре соединительных провода на уровне головки.



Рис. Б

СХЕМА РАЗВОДКИ ПРОВОДОВ
ГОЛОВКИ ЗВУКОИЗДАТЕЛЯ
(ВИД СЗАДИ)



УСТАНОВКА НОВОГО КАРТРИДЖА

- Подключите четыре цветных провода, как показано на рисунке Б.
- Вставьте картридж в головку.
- Установите иглу заново.

ВАЖНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

Рекомендуется чистить пластинки, используя тряпку, пропитанную антистатическим средством, чтобы получить максимально качественное звучание при проигрывании пластинок, а также продлить их срок службы.

Также стоит отметить, что по той же причине следует периодически заменять иглу звукоиздателя (примерно каждые 250 часов).

Время от времени протирайте иглу очень мягкой щеткой, смоченной спиртом (чистить щеткой от задней части к передней части картриджа).

Основные возможности

Проигрывание пластинок

Переключите главный выключатель питания на задней стороне проигрывателя в положение «Вкл» (on). Откройте пылезащитную крышку и поместите пластинку на опорный диск. Если проигрывается сингл, не забудьте сначала поставить адаптер для виниловой пластинки.

- Установите правильную скорость вращения.
- Снимите защитную крышку с иглы звукоснимателя.
- Разблокируйте тонарм на опоре.
- Поднесите тонарм к пластинке, диск начнет вращаться.
- Осторожно поместите тонарм на пластинку. Не забывайте опустить подъемник тонарма.

Поднимите рычаг либо верните его на опору, чтобы остановить воспроизведение. Когда запись подойдёт к концу, диск перестанет вращаться*.

* Автостоп должен быть включен.

Первое подключение проигрывателя к компьютеру



- Поскольку этот проигрыватель поддерживает автоматическую настройку, драйверы не требуются.
- Перед подключением винилового проигрывателя к компьютеру отключите его от микшера или системы Hi-Fi.
- Прилагаемое программное обеспечение является сторонним приложением, поэтому Lenco не занимается вопросами или проблемами, связанными с программным обеспечением.

1. Включите компьютер.
2. Подключите проигрыватель к розетке.
3. Установите главный выключатель питания на задней стороне проигрывателя в положение «Вкл» (on).
4. Если компьютер выполняет начальную загрузку, подключите виниловый проигрыватель. Компьютер установит драйверы.
5. После установки драйверов необходимо установить программное обеспечение Audacity.
 - Для пользователей Windows: вставьте компакт-диск или загрузите последнее обновление программного обеспечения через <http://audacity.sourceforge.net>
 - Для пользователей MAC: загрузите последнее обновление программного обеспечения через <http://audacity.sourceforge.net>

Важно: Убедитесь, что компьютер распознает проигрыватель как записывающее устройство. Windows имеет тенденцию устанавливать виниловый проигрыватель по умолчанию в качестве игрового устройства. Если проигрыватель установлен как игровое устройство, Audacity не сможет выполнять запись.

4. КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПРОГРАММЫ «AUDACITY» (программа для редактирования на ПК)

Перед запуском программного обеспечения

Убедитесь, что ваш проигрыватель с USB подключен к компьютеру, а компьютер и проигрыватель - в розетку.

Установка программного обеспечения (ПК)

1. Подключите проигрыватель к розетке, а USB-кабель проигрывателя к USB-порту на компьютере.
2. Включите выключатель питания проигрывателя.
3. Система Windows обнаружит новое устройство и сообщит, что оно доступно для использования.
4. Вставьте компакт-диск, прилагаемый к проигрывателю.
5. Откройте файл, чтобы установить программное обеспечение Audacity. После установки запустите программу Audacity.

Установка программного обеспечения (MAC)

- 1) Вставьте прилагаемый компакт-диск в компьютер.
- 2) Откройте ярлык компакт-диска на рабочем столе.
- 3) Перетащите установочную папку для установки программы на жесткий диск. Рекомендуется переместить её в папку «Приложения» (Applications).
- 4) Появится окно, в котором будет показан процесс копирования файлов.
- 5) ИЗВЛЕКИТЕ компакт-диск.
- 6) Откройте Audacity через папку, в которую была помещена программа, на жестком диске.

5. Гарантийные обязательства

Срок гарантии составляет 1 (один) год с даты продажи. **Срок службы** – до 5 (пяти) лет.

Важное примечание: Компания Lenco не обеспечивает обслуживание оборудования в случае непосредственного обращения в головной офис компании.

Важное примечание: Гарантия не действует, если устройство вскрывалось или подвергалось изменениям вне официального сервисного центра.

Это устройство не предназначено для профессионального использования. В случае профессионального использования гарантийные обязательства производителя не будут выполняться.

Заявление об ограничении ответственности

Обновления микропрограмм и/или компонентов аппаратного обеспечения производятся регулярно. Поэтому некоторые инструкции, спецификации и изображения в этой документации могут незначительно отличаться от Вашей конкретной ситуации. Все элементы, описанные в данном руководстве, предназначены только для иллюстрации и могут не относиться к конкретной ситуации. Из описания, приведенного в этом руководстве, нельзя получить никаких юридических прав.

Утилизация оборудования



Этот символ означает, что соответствующее электрооборудование или батарея не может быть утилизирована как обычные бытовые отходы в Европе. Чтобы обеспечить корректную утилизацию данного оборудования руководствуйтесь местными законами или требованиями по утилизации электронного оборудования и батарей.

Поступая таким образом, Вы поможете сохранить природные ресурсы и улучшить стандарты защиты окружающей среды при обработке и утилизации электрических отходов (Директива ЕС об отходах электрического и электронного оборудования).

Маркировка «CE»

Продукция с маркировкой CE соответствует требованиям Директивы ЕС по электромагнитной совместимости (2014/30/EC) и Директиве ЕС по вопросам качества низковольтных электротехнических изделий (2014/35/EC), принятых Комиссией Европейского Союза. Настоящим компания «Ленко Бенелюкс БВ» (Lenco Benelux BV), Термикстраат 1а, Нют, 6361 HB, Нидерланды (Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, The Netherlands) заявляет, что этот продукт соответствует основным требованиям. С декларацией соответствия можно ознакомиться по адресу techdoc@lenco.com.
«Ленко Бенелюкс БВ», Термикстраат 1а, Нют, 6361 HB, Нидерланды.

- 6) Откройте Audacity через папку, в которую была помещена программа, на жестком диске.

Маркировка «EAC»



Товар сертифицирован для использования на территории Таможенного Союза без каких-либо ограничений. Соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования» и ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств». **Импортер и организация, уполномоченная на принятие претензий:** ООО "Бизнес-фабрика", 123458 г. Москва, ул. Маршала Прошлякова, д. 30, офис 503, +7 495 787 5900. **Изготовитель:** «Ленко Бенелюкс БВ», Термикстраат 1а, Нют, 6361 HB, Нидерланды / **Филиал:** Эс.Ти.АЙ. Электроникс Лтд., Юнит 903-907, 9/ЭФ, Лоз Коммершиал Плаза, 788 Чонг Ша Ван Роуд, Коулун, Гонконг. Сделано в Китае.

Обслуживание

Для получения дополнительной информации и обращения в службу поддержки клиентов посетите наш веб-сайт: www.lenco.ru. Дизайн и спецификация могут быть изменены производителем без предварительного информирования.

Дата изготовления продукции

Год и месяц изготовления продукции указаны в номере партии и серийном номере продукта.
Ниже описаны способы уточнения этой даты.

- По номеру партии (номер партии указан либо на упаковке устройства, либо на транспортировочной упаковке).
 - Формат номера партии: AAAABDDM**Y**
- По серийному номеру продукта (серийный номер указан на устройстве).
 - Формат серийного номера: AAAABDDM**Y**SSSSSS

Где **M** (восьмой символ слева) равен месяцу производства, а **Y** (девятый символ слева) равен году производства. Месяц производства указывается одной из букв латинского алфавита.

Соответствие буквенных обозначений месяца производства:

A	B	C	D	E	F
Январь	Февраль	Март	Апрель	Май	Июнь
G	H	I	J	K	L
Июль	Август	Сентябрь	Октябрь	Ноябрь	Декабрь

Год производства указывается одной цифрой, которая соответствует последней цифре года производства (цифра 1 равна 2021 году производства).

Пример расшифровки по номеру партии:

- Номер партии: 2461A05C**0**
- Где буква **C** это месяц (Март), а цифра **0** – последняя цифра года производства (2020 год).

Пример расшифровки по серийному номеру:

- 2461A05A1123456

Где буква **A** это месяц (Январь), а цифра **1** – последняя цифра года производства (2021 год).

Гарантийный талон

Lenco

Информация об устройстве

Модель:	
Серийный номер:	
Дата продажи: срок гарантии – 1 (один) год с даты продажи	

Информация о продавце

Название торговой организации:	
Телефон торговой организации:	
Адрес, e-mail:	

Подпись продавца _____

М.П.

Подпись покупателя _____

Изделие получил в исправном состоянии и в полной комплектации.

С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

ВНИМАНИЕ! Гарантийный талон недействителен без печати продавца.

Поддержка: www.lenco.ru